

Re: Farmworker Overtime after 40 hours (HB 4002)

Estimados Copresidentes Taylor y Holvey, y miembros del Comité Conjunto sobre Tiempo Extras de los Trabajadores Agrícolas,

Mi nombre es Gloria Flores, soy una trabajadora desde hace más de 16 años en Oregon. Escribo para urgirles que apoyen HB 4002, el pago de tiempo extra para los campesinos después de las 40 horas.

Yo trabajo en el campo en la uva, fresa, blueberries, o lo que este disponible para trabajar. Son muchísimas horas de trabajo que no nos pagan después de las 40 horas. Y las condiciones en los trabajos no son buenas. Yo tengo 5 hijos que todavía están en la high school, y middle school. Es difícil pasar tiempo con ellos por que ya estan mas grandes y ellos quieren salir a pasear pero yo no tengo tiempo para hacer cosas asi con ellos. Voy a trabajar muy temprano y llego tarde. A veces cuando llego, ellos ya están dormidos y no cruzamos palabras porque no los quiero despertar. El día se va muy rápido y no paso tiempo con ellos como a mi me gustaría. Los días que no trabajo me dedico a llevar a mi hija de 11 años a sus citas en el hospital. Mi hija tiene leucemia y requiere de chemo terapias y mucha asistencia médica. En ocasiones ella se queda internada en el hospital por varios días.

Ahorita estoy atrasada en la renta de este mes de Febrero y biles porque estuvimos en cuarenta por COVID. Esas dos semanas que no trabajamos nos han complicado muchas cosas. Y es muy difícil tener que cortar muchas cosas más de lo normal para cubrir lo más esencial en la casa. Como familia tenemos que aguantar estar en situaciones estresantes. Y que más quiero poder llevar a mis hijos de vacaciones algún día pero con el saldo y las horas que trabajo es casi imposible.

Por esta razón les pido que apoyen el pago de tiempo extra después de 40 horas, HB 4002 para que las familias campesinas puedan salir adelante.

Gracias,

Gloria Flores.
Woodburn

Co-Chairs Taylor and Holvey, and Members of the Joint Committee On Farm Worker Overtime,

My name is Gloria Flores, I have been a worker for over 16 years in Oregon. I write to urge you to support Hb 4002, the payment of overtime for farmers after 40 hours.

I work in the field of grapes, strawberries, blueberries, or whatever is available to work. There are many times we work over 40 hours and we do not get paid appropriately. And the conditions at work are not good. I have 5 children who are still in high school and middle school. It is difficult to spend time with them because they are older and they want to go out but I don't have time to do things like that with them. I go to work very early and get home late. Sometimes when I arrive, they are already asleep and we don't exchange words because I don't want to wake them up. The day goes by too fast and I don't spend time with them the way I would like too. On the days I don't work, I take my 11-year-old daughter to her hospital appointments. My daughter has leukemia and requires chemo therapies and a lot of medical assistance. Sometimes she stays in the hospital for several days.

Right now I am behind in bills and rent for this month of February because we quarantined due to COVID. Those two weeks that we did not work have complicated many things for us. And it is very difficult to have to cut more things than normal to cover the most essential things in the house. As a family we have to put up with these stressful situations. Of Course I would want to be able to take my children on a vacation one day but with what I earn, it's almost impossible.

For this reason I ask you to vote in favor of HB 4002 so farmworker families can move forward in this country.

Sincerely,

Gloria Flores
Woodburn